

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ
о порядке реализации Соглашения между Правительством
Российской Федерации и Правительством Республики Сербии
о реадмиссии

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Сербии, именуемые в дальнейшем Сторонами, выражая обоюдное желание наиболее полно урегулировать вопросы, связанные с реализацией Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о реадмиссии, именуемого в дальнейшем Соглашением, принимая во внимание положения статьи 13 Соглашения, согласились о нижеследующем:

Статья 1
Компетентные органы

1. Компетентными органами, ответственными за реализацию положений Соглашения, являются:

от Российской Федерации:

Федеральная миграционная служба, Министерство иностранных дел Российской Федерации и Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

от Республики Сербии: Министерство внутренних дел Республики Сербии (Административный департамент, Отдел проездных документов, Секция по имплементации соглашения о реадмиссии) и Министерство иностранных дел Республики Сербии, Посольство Республики Сербии в Российской Федерации.

2. С Российской Стороны основные задачи по реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола возлагаются на Федеральную миграционную службу, в том числе:

по направлению, приему и рассмотрению ходатайств о реадмиссии, ходатайств о транзите, а также ответов на них;

по определению процедуры осуществления реадмиссии и транзита;

по выдаче проездных документов для граждан третьих государств и лиц без гражданства.

Ответственность за выдачу проездных документов для граждан Российской Федерации и проведение собеседований возлагается на Министерство иностранных дел Российской Федерации.

В целях реализации Соглашения и настоящего Исполнительного протокола на нижеперечисленные органы Сербской Стороны возлагается ответственность:

на Министерство внутренних дел Республики Сербии, в том числе:
по направлению, приему и рассмотрению ходатайств о реадмиссии,
ходатайств о транзите, а также ответов на них;

по определению процедуры осуществления реадмиссии и транзита;

на Министерство иностранных дел Республики Сербии, Посольство Республики Сербии в Российской Федерации – по выдаче проездных документов и проведению собеседований.

3. Об изменении компетентных органов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

4. В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола компетентные органы взаимодействуют между собой непосредственно.

5. В целях реализации положений настоящего Исполнительного протокола компетентные органы в течение 30 календарных дней с даты подписания настоящего Исполнительного протокола сообщают друг другу по дипломатическим каналам свои контактные данные.

6. О любых изменениях своих контактных данных компетентные органы в письменной форме незамедлительно сообщают друг другу непосредственно.

Статья 2

Пункты пропуска через государственную границу

1. Рeadмиссия или транзит лиц осуществляется в международных пунктах пропуска через государственную границу государства запрашиваемой Стороны.

2. В целях реадмиссии и транзита Стороны определяют следующие международные пункты пропуска через государственную границу:

для Российской Федерации - во всех международных аэропортах на территории Российской Федерации;

для Республики Сербии - в международном аэропорту Белграда «Никола Тесла».

3. Об изменении пунктов пропуска через государственную границу, указанных в пункте 2 настоящей статьи, Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 3

Доказательства наличия гражданства

1. Наличие гражданства Российской Федерации подтверждается следующими действительными документами:

- 1) дипломатический паспорт;
- 2) служебный паспорт;

- 3) паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами территории Российской Федерации;
- 4) паспорт гражданина Российской Федерации;
- 5) паспорт моряка (удостоверение личности моряка);
- 6) удостоверение личности (военный билет) военнослужащего с вкладышем о гражданстве Российской Федерации;
- 7) свидетельство на въезд (возвращение) в Российскую Федерацию;
- 8) свидетельство о рождении с вкладышем о гражданстве Российской Федерации;
- 9) свидетельство о рождении с внесенными сведениями о российском гражданстве родителей, одного из родителей или единственного родителя;
- 10) свидетельство о рождении с отметкой, подтверждающей наличие гражданства Российской Федерации;
- 11) документы, указанные в подпунктах "1"- "4" настоящего пункта, подтверждают гражданство детей при наличии в них заверенных подписью должностного лица и соответствующей печатью государственного органа Российской Федерации сведений об указанных детях.

2. Наличие гражданства Республики Сербии подтверждается следующими действительными документами:

- 1) дипломатический паспорт;
- 2) служебный паспорт;
- 3) паспорт гражданина Республики Сербии, выданный в соответствии с Законом о проездных документах («Официальный вестник Республики Сербии» № 90/07) и последующими поправками к законодательству;
- 4) действительная биометрическая идентификационная карточка.

3. Основания полагать, что лицо имеет гражданство Российской Федерации, имеются при наличии:

- 1) документов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, срок действия которых истек;
- 2) копий или дубликатов документов, указанных в пункте 1 настоящей статьи;
- 3) паспорта гражданина СССР с вкладышем о принадлежности к гражданству Российской Федерации;
- 4) паспорта гражданина СССР со штампом о прописке по месту жительства на территории Российской Федерации по состоянию на 6 февраля 1992 года;
- 5) иных документов, помимо указанных в пункте 1 настоящей статьи, выданных соответствующими государственными органами Российской Федерации;
- 6) сведений, заполненных лицом, подлежащим реадмиссии, по форме согласно Приложению № 1 к настоящему Исполнительному протоколу;
- 7) письменных пояснений свидетелей, привлеченных на законных основаниях соответствующими компетентными органами;

- 8) письменных пояснений должностных лиц компетентных органов;
- 9) результатов собеседований.

4. Основания полагать, что лицо имеет гражданство Республики Сербии, имеются при наличии:

- 1) документов, указанных в пункте 2 настоящей статьи, срок действия которых истек;
- 2) копий документов, указанных в пункте 2 настоящей статьи;
- 3) сведений, заполненных лицом, подлежащим реадмиссии, по форме согласно Приложению № 1 к настоящему Исполнительному протоколу;
- 4) письменных пояснений свидетелей, привлеченных на законных основаниях соответствующими компетентными органами;
- 5) письменных пояснений должностных лиц компетентных органов;
- 6) результатов собеседований.

Статья 4

Доказательства наличия оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства

1. Факт въезда граждан третьих государств и лиц без гражданства на территорию государства запрашивающей Стороны с территории государства запрашиваемой Стороны подтверждается:

- 1) въездной (выездной) отметкой полномочных органов государств Сторон в документе, подтверждающем и дающем право на пересечение государственной границы;
- 2) въездной (выездной) отметкой полномочных органов государств Сторон в фальшивом или поддельном документе;
- 3) документом, удостоверяющим личность гражданина третьего государства или лица без гражданства с отметкой, дающей право на пребывание на территории государства запрашиваемой Стороны;
- 4) действительным удостоверением беженца, выданным компетентными органами государства запрашиваемой Стороны;
- 5) действительным проездным документом беженца, выданным компетентными органами государства запрашиваемой Стороны.

2. Документы, указанные в пункте 1 настоящей статьи, признаются Сторонами в качестве доказательств, подтверждающих факт въезда граждан третьих государств и лиц без гражданства на территорию государства запрашивающей Стороны с территории государства запрашиваемой Стороны, после соответствующей проверки компетентными органами государства запрашиваемой Стороны.

3. Основания полагать, что граждане третьих государств и лица без гражданства въехали на территорию государства запрашивающей Стороны с территории государства запрашиваемой Стороны или находились на территории государства запрашиваемой Стороны, имеются при наличии следующих документов:

1) разрешение на постоянное или временное проживание на территории государства запрашиваемой Стороны, срок действия которого истек не более 180 календарных дней назад;

2) виза, выданная соответствующими полномочными органами запрашивающей Стороны на территории государства запрашиваемой Стороны, срок действия которой истек не более 90 календарных дней назад;

3) письменные пояснения должностных лиц полномочных органов государств Сторон;

4) проездные билеты, медицинские справки, счета и иные документы, выданные на территории государства запрашиваемой Стороны;

5) письменные пояснения лица, подлежащего реадмиссии, полученные на законных основаниях соответствующими полномочными органами государства запрашивающей Стороны;

6) письменные пояснения свидетелей.

4. Документы, указанные в пункте 3 настоящей статьи, дающие основания предполагать, что граждане третьих государств и лица без гражданства въехали с территории государства запрашиваемой Стороны или находились на территории государства запрашиваемой Стороны, признаются в качестве таковых, если запрашиваемая Сторона доказательно их не опровергнет.

Статья 5 Иные документы

1. Если, по мнению запрашивающей Стороны, иные документы, не предусмотренные статьями 3 и 4 настоящего Исполнительного протокола, в том числе также дактилоскопическая карта лица, подлежащего реадмиссии, могут иметь существенное значение для определения гражданской принадлежности указанного лица, либо для установления оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства, то такие документы могут быть также приложены к ходатайству о реадмиссии, направляемому запрашивающей Стороне.

2. Вопрос о возможности принятия во внимание документов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, при рассмотрении ходатайства о реадмиссии решается компетентным органом государства запрашивающей Стороны.

Статья 6 Направление ходатайства о реадмиссии и ответа на него

1. Ходатайство о реадмиссии, составленное по форме согласно Приложению № 2, направляется компетентным органом государства запрашивающей Стороны компетентному органу государства запрашиваемой Стороны в сроки, установленные статьей 4 Соглашения, посредством почтовой

связи или с курьером или при помощи технических средств передачи информации с соблюдением законодательства о защите персональных данных.

2. Ответ на ходатайство о реадмиссии направляется компетентным органом государства запрашиваемой Стороны компетентному органу государства запрашивающей Стороны посредством почтовой связи или с курьером и при необходимости дополнительно, при помощи технических средств передачи информации в сроки, установленные статьей 4 Соглашения, с соблюдением законодательства о защите персональных данных.

3. К ходатайству о реадмиссии граждан государств Сторон прилагаются имеющиеся в распоряжении запрашивающей Стороны документы, указанные в статьях 3 и 5 настоящего Исполнительного протокола, наличие которых подтверждает или дает основание полагать, что у лица, подлежащего реадмиссии, имеется гражданство государства запрашиваемой Стороны.

4. К ходатайству о реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства прилагаются документы, указанные в статьях 4 и 5 настоящего Исполнительного протокола, наличие которых подтверждает факт незаконного въезда этих лиц на территорию государства запрашивающей Стороны непосредственно с территории государства запрашиваемой Стороны или законного проживания на территории государства запрашиваемой Стороны.

5. Передача персональных данных, включаемых запрашивающей Стороной в ходатайство о реадмиссии, осуществляется с соблюдением положений статьи 9 Соглашения.

6. В случае необходимости компетентный орган государства запрашивающей Стороны указывает в ходатайстве о реадмиссии информацию о лице, подлежащем реадмиссии, касающуюся состояния его здоровья (например, необходимость особого медицинского ухода, название инфекционной болезни) и другую информацию (например, уровень опасности лица, склонность к агрессивному поведению). Данная информация указывается в пункте «Б» ходатайства о реадмиссии.

Статья 7

Направление ходатайства о транзите и ответа на него

1. Ходатайство о транзите, составленное по форме согласно Приложению № 3, направляется компетентным органом государства запрашивающей Стороны компетентному органу государства запрашиваемой Стороны в сроки, установленные пунктом 3 статьи 7 Соглашения, посредством почтовой связи или с курьером или при помощи технических средств передачи информации с соблюдением законодательства о защите персональных данных.

2. Ответ на ходатайство о транзите направляется компетентным органом государства запрашиваемой Стороны компетентному органу государства запрашивающей Стороны посредством почтовой связи или с курьером и при возможности дополнительно при помощи технических средств передачи информации в сроки, установленные пунктом 4 статьи 7 Соглашения, с соблюдением законодательства о защите персональных данных.

3. В случае необходимости компетентный орган государства запрашивающей Стороны указывает в ходатайстве о транзите информацию о лице, находящимся в транзите, касающуюся состояния его здоровья (например, необходимость особого медицинского ухода, название инфекционной болезни), и другую информацию (например, уровень опасности лица, склонность к агрессивному поведению). Данная информация указывается в пункте «Б» ходатайства о транзите.

Статья 8 **Собеседование**

1. Основная обязанность по проведению собеседования возлагается на представителя компетентного органа государства запрашиваемой Стороны в дипломатическом представительстве или консульском учреждении государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.

2. В случае отсутствия представителя компетентного органа государства запрашиваемой Стороны, указанного в пункте 1 настоящей статьи, собеседование проводится сотрудниками дипломатического представительства или консульского учреждения государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.

3. Собеседование должно быть проведено в срок, не превышающий 14 календарных дней с даты получения представителем компетентного органа государства запрашиваемой Стороны, находящимся на территории государства запрашивающей Стороны, либо (в случае, предусмотренном пунктом 2 настоящей статьи) дипломатическим представительством или консульским учреждением государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны запроса о проведении собеседования, составленного по форме согласно Приложению № 4 к настоящему Исполнительному протоколу.

4. Компетентные органы государств Сторон в каждом конкретном случае договариваются о месте и времени проведения собеседования.

Статья 9 **Процедура реадмиссии**

1. Дата и время реадмиссии, а также используемый в этих целях пункт пропуска через государственную границу государства запрашиваемой Стороны, определяются компетентными органами государств Сторон в каждом конкретном случае.

2. Компетентный орган государства запрашивающей Стороны не позднее 5 рабочих дней до планируемой реадмиссии в письменной форме уведомляет компетентный орган государства запрашиваемой Стороны об условиях реадмиссии, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

3. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны не позднее чем через 4 рабочих дня с даты получения информации, указанной в

пункте 2 настоящей статьи, в письменной форме уведомляет компетентный орган государства запрашивающей Стороны о приемлемости условий реадмиссии.

4. В случае если предложенные компетентным органом государства запрашивающей Стороны условия передачи являются неприемлемыми для компетентного органа государства запрашиваемой Стороны, другие условия передачи должны быть организованы в возможно короткий срок.

Статья 10

Условия реадмиссии или транзита лиц с сопровождением

1. В случае необходимости реадмиссии или транзита лица с сопровождением компетентный орган государства запрашивающей Стороны сообщает компетентному органу государства запрашиваемой Стороны имена, фамилии и должности сопровождающих лиц, вид, номер, дату выдачи и срок действия их паспортов, а также предполагаемые сроки пребывания на территории государства запрашиваемой Стороны.

2. В случае изменения сведений, касающихся сопровождающих лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, компетентный орган государства запрашивающей Стороны незамедлительно уведомляет о таких изменениях компетентный орган государства запрашиваемой Стороны.

3. Сопровождающие лица, находясь на территории государства запрашиваемой Стороны, обязаны соблюдать законодательство государства запрашиваемой Стороны.

4. Сопровождающие лица не могут иметь при себе оружие и иные предметы, ограниченные в обороте или изъятые из оборота на территории государства запрашиваемой Стороны.

5. Сопровождающие лица должны быть в гражданской одежде и иметь при себе действительные паспорта и документы, свидетельствующие о согласованной договоренности в отношении реадмиссии или транзита.

6. Компетентные органы государств Сторон взаимодействуют друг с другом по всем вопросам, связанным с пребыванием сопровождающих лиц на территории государства запрашиваемой Стороны. Компетентные органы государства запрашиваемой Стороны при необходимости оказывают возможное содействие сопровождающим лицам.

Статья 11

Расчеты

В соответствии со статьей 10 Соглашения все взаимные расчеты в связи с реализацией Соглашения производятся между Сторонами в евро в течение 30 календарных дней с даты получения компетентным органом государства запрашивающей Стороны счета-фактуры от компетентного органа государства запрашиваемой Стороны о понесенных расходах.

Статья 12 Рабочие языки

Для целей реализации положений настоящего Исполнительного протокола документы, предусмотренные Приложениями № 1 - 4 к настоящему Исполнительному протоколу, оформляются:

Российской Стороной – на русском языке с приложением перевода на сербский или английский язык;

Сербской Стороной – на сербском языке с приложением перевода на русский или английский язык.

Статья 13 Приложения

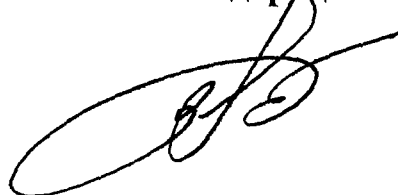
Приложения № 1 - 4 к настоящему Исполнительному протоколу являются его неотъемлемой частью.

Статья 14 Заключительные положения

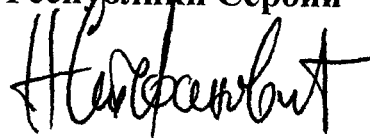
1. Настоящий Исполнительный протокол вступает в силу и прекращает свое действие одновременно с Соглашением.
2. По взаимному согласию Сторон в настоящий Исполнительный протокол могут быть внесены изменения и дополнения.

Совершено в г. Белграде 16 октября 2014 г. в двух экземплярах, каждый на русском и сербском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Сербии



Приложение № 1
к Исполнительному протоколу о порядке
реализации Соглашения между Правительством
Российской Федерации и
Правительством Республики Сербии
о реадмиссии

СВЕДЕНИЯ

**о лице, подлежащем реадмиссии, в соответствии с Соглашением между
Правительством Российской Федерации и Правительством Республики
Сербии о реадмиссии**

1. Фамилия, имя, отчество (фамилию подчеркнуть) _____
2. Прежняя фамилия _____
3. Дата и место рождения _____
4. Документ, удостоверяющий личность _____
5. Гражданство _____
6. Адрес места жительства на территории государства запрашиваемой
Стороны _____
7. Дата въезда на территорию государства запрашивающей Стороны

8. Способ въезда на территорию государства запрашивающей Стороны

9. Цель въезда на территорию государства запрашивающей Стороны

10. Сведения о близких родственниках, проживающих на территории
государства запрашиваемой Стороны (адреса, телефоны, контактные данные и
прочие сведения) _____
11. Иные сведения _____

Личная подпись

« » _____ 20__ г.

Место составления заявления _____

Подпись представителя
компетентного органа государства
запрашивающей Стороны _____

Приложение № 2
к Исполнительному протоколу о порядке
реализации Соглашения между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Сербии о реадмиссии

Герб государства
запрашивающей Стороны

_____ (наименование компетентного органа
государства запрашивающей Стороны)

_____ (место и дата)

Номер _____

Кому _____

(наименование компетентного органа государства
запрашиваемой Стороны)

Ходатайство о реадмиссии

**в соответствии со статьей 6 Исполнительного протокола о порядке
реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Сербии о реадмиссии**

А. Персональные данные

1. Фамилия, имя, отчество (подчеркнуть
фамилию) _____

2. Прежняя фамилия _____

3. Дата и место рождения _____

Фото

4. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, отличительные приметы и др.)

5. Известен также как (бывшие имена, иные имена, используемые лицом, под
которыми оно известно, или псевдонимы) _____

6. Гражданство и язык _____

7. Сведения о выданных видах на жительство, разрешениях на временное
проживание или визах

8. Семейное положение _____

женат/замужем холост/незамужем разведен/разведена вдовец/вдова

Имя супруга (если женат/замужем) и его место проживания

Имена и возраст детей (если есть) и их место проживания

9. Последнее место проживания в государстве запрашивающей Стороны

10. Последний адрес в государстве запрашиваемой Стороны

11. Сведения о маршрутах передвижения

12. Основания для признания въезда или пребывания лица на территории государства запрашивающей Стороны незаконными

Б. Особые обстоятельства, относящиеся к передаваемому лицу

1. Состояние здоровья (например, возможные указания на необходимость особого медицинского ухода, название инфекционной болезни)

2. Отметка об особой опасности лица (например, подозревается в совершении преступления, склонность к агрессивному поведению)

В. Прилагаемые доказательства гражданской принадлежности

1. Документы, подтверждающие гражданскую принадлежность:

а)

(вид документа)

(дата и место выдачи)

(орган, выдавший)

(дата истечения срока действия)

б)

(вид документа)

(дата и место выдачи)

(орган, выдавший)

(дата истечения срока действия)

в)

(вид документа)

(дата и место выдачи)

(орган, выдавший)

(дата истечения срока действия)

2. Документы, дающие основание полагать, что лицо имеет гражданскую принадлежность _____

3. Дактилоскопическая карта

Г. Примечания

Подпись представителя
компетентного органа государства
запрашивающей Стороны _____

М.П.

Приложение № 3
к Исполнительному протоколу о порядке
реализации Соглашения между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Сербии о реадмиссии

Герб государства
запрашивающей Стороны

_____ (наименование компетентного органа
государства запрашивающей Стороны)

_____ (место и дата)

Номер: _____

Кому: _____

(наименование компетентного органа государства
запрашиваемой Стороны)

Ходатайство о транзите

**в соответствии со статьей 7 Исполнительного протокола о порядке
реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Сербии о реадмиссии**

А. Персональные данные

1. Фамилия, имя, отчество (подчеркнуть фамилию) _____

2. Прежняя фамилия _____

3. Дата и место рождения _____

4. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, отличительные приметы и др.) _____

5. Известен также как (бывшие имена, иные имена, используемые лицом, под которыми оно известно, или псевдонимы) _____

6. Гражданство и язык _____

7. Тип и номер проездного документа _____

Фото

Б. Особые обстоятельства, относящиеся к передаваемому лицу

1. Состояние здоровья (например, возможные указания на необходимость особого медицинского ухода, название инфекционной болезни)

2. Отметка об особой опасности лица (например, подозревается в совершении преступления, склонность к агрессивному поведению) _____

В. Транзитная операция

1. Государство назначения _____

2. Другие возможные государства транзита

3. Предлагаемое место пересечения государственной границы, дата, время и возможное сопровождение _____

4. Сведения о сопровождающих лицах (фамилия, имя, должность, вид, номер, дата выдачи, срок действия паспорта, номер рейса)

Г. Примечания

Д. Принятие гарантировано любым другим государством транзита и (или) государством назначения.

Подпись представителя
компетентного органа государства
запрашивающей Стороны

М.П.

Приложение № 4
к Исполнительному протоколу о порядке
реализации Соглашения между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Сербии о реадмиссии

Герб государства
запрашивающей Стороны

_____ (наименование компетентного органа
государства запрашивающей Стороны)

_____ (место и дата)

Номер _____

Кому _____

(наименование органа в соответствии

с пунктом 3 статьи 8 Исполнительного протокола)

**Запрос о проведении собеседования
в соответствии со статьей 8 Исполнительного протокола о порядке
реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Сербии о реадмиссии**

А. Персональные данные:

1. Фамилия, имя, отчество (подчеркнуть фамилию) _____

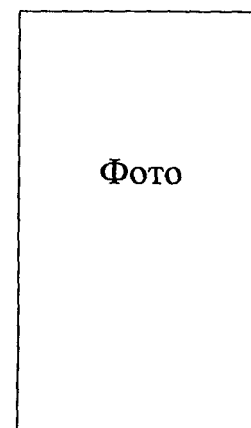
2. Прежняя фамилия _____

3. Дата и место рождения _____

4. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, отличительные приметы и др.) _____

5. Известен также как (бывшие имена, иные имена, используемые лицом, под которыми оно известно, или псевдонимы) _____

6. Гражданство и язык _____



7. Семейное положение: _____

женат/замужем холост/незамужем разведен/разведена вдовец/вдова
Имя супруга (если женат, замужем) и его место проживания

Имена и возраст детей (если есть) и их место проживания

8. Последнее место проживания в государстве запрашивающей Стороны

9. Последний адрес в государстве запрашиваемой Стороны

10. Сведения о маршрутах передвижения _____

11. Состояние здоровья _____

12. Документы, имеющиеся у лица:

а) _____ (дата и место выдачи)
(вид документа)

_____ (дата истечения срока действия)
(орган, выдавший)

б) _____ (дата и место выдачи)
(вид документа)

_____ (дата истечения срока действия)
(орган, выдавший)

в) _____ (дата и место выдачи)
(вид документа)

_____ (дата истечения срока действия)
(орган, выдавший)

Б. Примечание

Место проведения собеседования _____

Подпись представителя компетентного
органа государства запрашиваемой Стороны _____

М.П.